D.O.E.N
Docentenplatform Oost-Europese Neerlandistiek

Информационный вестник
Восточноевропейской ассоциации нидерландистов
выходит с 1995 года

Nieuwsbrief

www.doenned.org

№1 (29) 2012

Nederland en Vlaanderen in Perspectief (deel 2)

Inhoud

Inhoud 2

Kort Nieuws 4

Fotoreportage 7

Deel 1 - kort om 15

Moderne kunst van Nederland in de Toekomst
Elena Asanovitsj
(MGLU Linguïstische Staatsuniversiteit van Minsk) 23

De taalsituatie in Vlaanderen
Anton Naumkin
(MGLU, Linguïstische Staatsuniversiteit van Moskou) 25

De bevolking van Nederland en Vlaanderen over 50 jaar: immigratie
(Alexandra Stepanova
KNLU Nationale Linguïstische Universiteit van Kïev).....30

Het multiculturele model werkt niet: allochtonen getto van Antwerpen.
Waar ligt de oplossing?
(Andrey Berjozkin
MGLU Linguïstische Staatsuniversiteit van Moskou) 32

De ontwikkeling van het hoger onderwijs
in Nederland in de toekomst
(Anna Kiseljeva Pedagogische Staatsuniversiteit van Pskov) 34

Uitspraak Nederlands bij Russischtalige studenten
(Innes Blomme, Katholieke Universiteit Leuven, België) Vervolg 37

Moppen 43

Voorwoord

Geachte lezer,

Wij bij het DOEN zijn altijd in wording, elke evenement geldt voor ons als ontdekkingsreis en zoektocht naar steeds nieuwe samenlevingsaspecten van de Lage Landen. We houden onze vingers op de pols om constant op de hoogte te blijven van wat er aan de hand is in het lievelingsgebied van ons allemaal. Het geluk is tot nu toe met ons geweest, en we zijn geen enkele keer fout geweest wat de belangrijkste trends en processen betreft in de Nederlandse en Vlaamse maatschappij.

Nadat we ons in 2010 verdiepten in de geschiedenis der Lage Landen en zagen dat er steeds veel gevoedige snaren in zitten, stonden we opeens stil bij de vraag of we bij het DOEN misschien niet alleen over het verleden kunnen discussiëren maar ook over de toekomst? We stelden deze vraag aan de studenten Neerlandistiek uit de GOS-landen en kregen talrijke boeiende verhalen over wijzigingen en verdere ontwikkelingen die we in de nabije toekomst mogen verwachten. Het trucje was dat we de studenten tot combineren van de functies van experten en helderzienden zouden dwingen. En het was toen prachtig afgelopen. De resultaten staan gepresenteerd in het nieuwe nummer van het Nieuwsbrief dat je nu in je handen houdt.

Dit jaar zijn we doorgegaan met de perspectieven voor de toekomst van Nederland en Vlaanderen. Zoals het hoort in Nederland, gaan studenten aan discussietafel om de meest evidente en pas verschenen trends in de moderne samenleving te bespreken en eigen voorspelingen te proberen uit te werken. We hebben reeds aantal keer gelijk gehad. Zullen onze visies ook dit jaar verwezenlijken? Zullen zien!

Jevgenija Jarmysj,
redactie

Kort Nieuws

NASCHOLING VOOR DOCENTEN

Op 11 november 2011 vond een nascholing op locatie plaats. De nascholing werd gehouden in het gebouw van de MGIMO Universiteit van Moskou. Het was het tweede deel van de nascholing van dit jaar dat onder de titel “”SPREEKVAARDIGHEID”staat. Het seminarium werd geleid door prof. Anna Makarjeva die verbonden is aan de Universiteit van Sint-Petersburg. Er namen 30 docenten deel uit Rusland, Wit-Rusland, Oekraïne en Nederland.

Kort Nieuws

Nieuwsbrief 2012 (1)

DOEN ALGEMENE LEDENVERGADERING

Op 11 november 2011 vond in Moskou een Algemene Ledenvergadering van het DOEN plaats. Er werd een nieuw bestuur gekozen.

Wij willen van harte feliciteren en veel geluk toewensen onze collega uit Misk Evgeny Yuriev die voor de eerste keer lid werd gekozen van het bestuur.

Studentencongres in het MGU-gebouw DEEL 2

Nederland en Vlaanderen in Perspectief

Op 14 april 2011 werd in Moskou de Dag van de Nederlandse taal en cultuur (internationaal studentencongres) gehouden onder de titel «Nederland en Vlaanderen in perspectief». Het congres vond plaats in het gebouw van de MGU. Meer dan 100 studenten en 20 docenten vanuit 3 landen (Wit-Rusland, Oekraïne en Rusland) en 10 universiteiten hebben deelgenomen in het congres.

Het congres kan tot stand komen dankzij de financiële ondersteuning van de Nederlandse Taalunie.

Nederlandse Taalunie

Fotoreportage

Voorzitter van het DOEN mevrouw Larisa Shishulina begroet de deelnemers aan het studentencongres

Fotoreportage

Fotoreportage

Wij praten officieel en onofficieel. DOEN biedt je veel mogelijkheden aan

Fotoreportage

Studenten vermaken zich na de drukke dag

Fotoreportage

Lekker in een Kelderbar

Fotoreportage

Dag Twee

Onder de leiding van Ines Blomme

Fotoreportage

voor Docenten

Docenten
herinneren zich
aan hun studiejaren

en doen
leuke oefeningen
samen met Ines

Fotoreportage

Meer foto's op www.doenned.org

Deel 1 - kort om

De technologische vooruitgang en zijn gevolgen

(Anastasia Dobrynina, MGIMO)

Technologische vooruitgang is in zijn wezen erop gericht om het leven makkelijker te maken, maar in de loop van de technologische ontwikkeling wordt duidelijk dat ze veel dreigingen in zich bergt.

Onder andere bestaan er de volgende dreigingen:

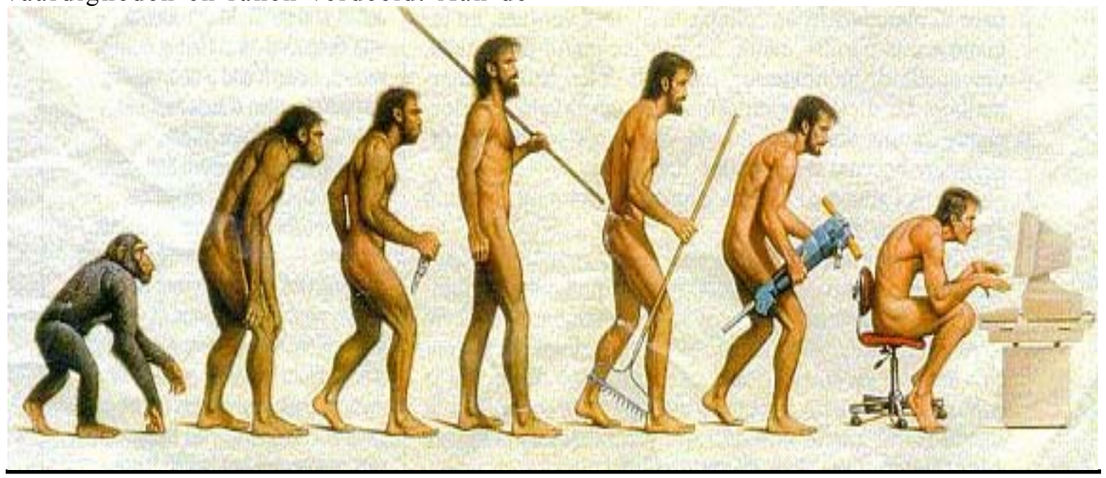
Bedreigingen voor elke mens: nieuwe technologieën doen steeds meer arbeid die vroeger door de mens werd gedaan. Dat leidt tot diens fysieke, geestelijke en intellectuele degradatie.

Dreigingen voor de maatschappij: ontwikkeling van de informatietechnologieën maakt de communicatie tussen mensen primitiever, mensen verliezen hun communicatieve vaardigheden en raken verdeeld. Aan de andere kant komt er steeds meer nieuwe informatie die veel invloed heeft op de mens; dat kan uiteindelijk leiden tot het ontstaan van een technocratische maatschappij waarin een kleine groep mensen controle heeft over alle informatiestromingen en dus over de bewustwording van mensen.

Dreigingen voor de mensheid: verspreiding van nucleaire, chemische en andere nieuwe soorten massavernietigingswapens; de dreiging van ecologische rampen die door de mens zijn veroorzaakt - als resultaat daarvan dat de mens de gevolgen van zijn ontdekkingen niet kan voorzien en niet onder controle kan houden.

Nederland is zich bewust van deze dreigingen en is aan het proberen ze te voorkomen. De meest belangrijke vraagstuk zal in de toekomst de kwestie van de persoonlijke veiligheid en privacy zijn.

Conclusie: hoe kan men bepalen waar de grens ligt? Wanneer houdt technologische vooruitgang op iets positiefs te zijn en wordt ze een bedreiging? Hebben we die grens misschien al overschreden? Hoe kunnen we de dingen zó regelen dat technologische vooruitgang heilzaam blijft voor de mens?



Global Warming

(Ekaterina Lazoeta, MGLU, Minsk)

1. Voorrede

Vandaag is het onderwerp van de opwarming van de aarde een van de meest interessante vragen voor wetenschappers uit alle landen.

Wetenschappelijke meningen, die door Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) uitgedrukt werden, vertellen dat de gemiddelde temperatuur op

aarde met 0,7 ° C gestegen is in vergelijking met de tijd sinds de industriële revolutie.

2. Oorzaken van Global Warming

Het is bekend dat de temperatuur aan het aarde voornamelijk door drie factoren gevormd wordt: de hitte van de aarde, zonnestraling en technologische activiteiten van de mensheid.

De grootste aandacht van wetenschappers en klimatologen wordt op het proces van de zogenaamde «broeikaseffect» gericht (het proces waarbij de absorptie en emissie van infraroodstraling door atmosferische gassen opwarming van de atmosfeer en van het oppervlak van de planeet veroorzaken), die naar hun meningen de belangrijkste boosdoener van dit probleem is.

3. Gevolgen en verwachtingen

In het laatste kwartaal van de twintigste eeuw begon een scherpe opwarming van het klimaat, die in de boreale gebieden een verkorting van het aantal van ijzige winters heeft beïnvloed. De gemiddelde oppervlakte temperatuur van de lucht over de afgelopen 25 jaar is met 0,7 ° C toegenomen. Als de temperatuur op onze planeet zal stijgen, dan zal de mensheid ongetwijfeld met een aantal globale problemen confronteren.

Gebieden die het meest kwetsbaar voor de verwachte klimaatverandering zijn:

- Europa;
- Azië;
- Afrika;
- Amerika.

4. Maatregelen om het voor te komen

Vandaag begrijpen alle landen de ernst van de wereldwijde klimaatverandering en bieden verschillende oplossingen ervoor. Het Kyoto-protocol - de belangrijkste internationale overeenkomst, die met de bestrijding van het broeikaseffect verbonden is.

5. De toekomst van Nederland - een staat aan het water

Een groot deel van Nederland ligt onder de zeespiegel, die door de opwarming van de aarde steeds groter wordt.

«We hebben een fundamentele verandering van levensstijl in de toekomst. Tijdens vele eeuwen hebben we ons zelf verdedigd, om ons van het water te distantiëren. In de nabije toekomst zullen we aan het leven onder het water moeten wennen.»

Nederland tegen 't water

Ekaterina Teresjko, Alexandra Torochova

(Staatsuniversiteit van Sint-Petersburg)

Strijd tegen het water. Nederland vecht tegen het water en daarom worden er veel dammen en dijken gebouwd. Het verhaal gaat over de eerste overwinning - het begin van de strijd, hoeveelheden overwonnen land, rampen, de resultaten van de strijd en de statistieken.

Verder geven wij toelichting over de oudste dijk ter wereld in Nederland (de Westfriese Omringdijk), vertellen u het verhaal over het archeologisch onderzoek,

over de nieuwste dijk in Nl. Bovendien is er veel verschil tussen de oude bouw-techniek en de tegenwoordige.

Dijken en strijd tegen het water in België.

Statistische figuren, overstromingen, de mooiste dijken in België.

Een politieke toekomst van België

(Vjatsjeslav Kriger

MGIMO Staatshogeschool

voor Internationale Betrekkingen te Moskou)

Bekend is dat soms België genoemd is “een land op de rand van zelfmoord” vanwege een harde en langdurige conflict tussen de twee regio’s van het land – Vlaanderen en Wallonië. Dit conflict manifesteert zich op allerlei gebieden. En nu woont België zonder een regering al half jaar! Waarom is het zo? Zal België uiteenvallen of niet? Wanneer zal dat kunnen gebeuren en zal het ooit gebeuren? Wat zijn de redenen van het desintegratie proces? Kan iets het Koninkrijk redden? Of is het land al gedoemd? Die zijn vragen waar je in deze voordracht een antwoord op kan vinden.

Demografische ontwikkelingen: perspectieven en opvattingen

(Lilya Efimenko

MGLU Linguïstische Staatsuniversiteit van Minsk)

Inleiding:

Wat is demografie? Drie vragen van de demografen.

De gemiddelde levensloop:

Als wordt opgemerkt, loopt het leven van geboorte tot graf..... in de ‘gemiddelde levensloop’ volgen daarna meestal huwelijk en kinderen. Het gaat niet altijd goed tussen de huwelijkspartners, zodat tegenwoordig een aantal personen op enig moment een deel maakt een eenoudergezin mee. Na de scheiding kan een nieuwe partnerrelatie volgen. In de zogenoemde ‘empty nest fase’ hebben de kinderen de ouderlijke woning verlaten en blijven de ouders met z’n tweeën achter.

Gemiddelde levensloop(in 2008) (средняя продолжительность жизни на 2008 год)

Bevolkingsomvang en bevolkingsgroei:

Het aantal inwoners van Nederland nog steeds stijgt, maar dat gebeurt steeds langzamer en over enkele decennia zal het inwonertal gaan dalen. Wat is het gevolg daarvan?

Vergrijzing en ontgroening:

Is vergrijzing eigenlijk wel een ‘probleem’?

Migratie en migranten:

Het aandeel eerste generatie “migranten” daalt, maar het totaal aantal allochtonen neemt nog aanzienlijk toe. Omdat zij steeds vaker tot de tweede generatie behoren, zullen zij beter zijn geïntegreerd (beter opgeleid, kleinere gezinnen).

Geografische variatie:

Het verschil in bevolkingsgroei en die hangt sterk samen met economisch succes.

Conclusie:

Meer ongehuwd, minder gehuwd, vaker gescheiden, zijn de gezinnen klein, het eerste kind wordt laat geboren, ze gaan later dood en er zijn schommelingen in de aantallen imi- en emigranten, waardoor de populatieomvang van eerste en tweede generatie migranten wordt beïnvloeden. Deze zaken bepalen ook hoe de leeftijdsopbouw er op een geven moment uitziet en hoe die zich verder ontwikkeld. Nederland staat aan de vooravond van een versnelling van het vergrijzingsproces.

Nieuwsbrief 2012 (1)

Tolerantie: een positieve en negatieve uitwerking op de maatschappij

(Ekaterina Tsjoerkina, MGIMO)

Tolerantie is een kernbeginsel van de Nederlandse maatschappij. Het betekent verdraagzaamheid tegen de andere leefstijlen, tradities, denkbeelden, geloven. De totstandkoming van deze principe werd door geografische, historische en culturele condities veroorzaakt. De manifestaties van deze beginsel zijn niet gelijk voor verschillende periodes van de Nederlandse geschiedenis. Deze principe oefent invloed op alle gebieden van de Nederlandse samenleving uit. Het creert een basis voor de cultuur van consensus in politieke leven, multiculturalisme in sociale sfeer en maakt het mogelijk dat verschillende leefstijlen en allerlei belevingsvormen naast elkaar bestaan. Nederlanders denken(zijn van mening) dat iedereen alles kan doen dat anderen niet stoort. Nederland is het land met de meest liberale wetgeving ter wereld omdat de Nederlandse regering de zogenoemd “tolerante” wetgeving heeft aangenomen (drugswetgeving, wetten op aborten, op euthanasie, op homoseksuele huwelijken, op legalisering van prostitutie). De invloed van deze wetten op de maatschappij is dubbelzinnig. Deze wetgeving leidt niet alleen tot positieve maar ook negatieve gevolgen. Dus tot welke maat zou de principe van tolerantie gebruikbaar zijn?

Het huwelijk: een contract tussen een man en een vrouw

(Anna Serova, MGLU Moskou)

Gedurende eeuwen veranderde het huwelijksinstituut. Vroeger werd het niet als een heilige band tussen man en vrouw beschouwd, zelfs in christendom. In het begin was het een band tussen een man en meerdere vrouwen.

Er waren verschillende typen van huwelijk: fictieve huwelijken, huwelijken met doden (Antiek China), huwelijken met de fantomen, huwelijken tussen een broer en een zus (voor het behoud van het eigendom), huwelijken tussen ongeboren kinderen. Soms worden huwelijken gezien als een tijdelijke gebeurtenis. In sommige landen bestaan de tijdelijke huwelijken zelfs nu. De duur wordt door man en vrouw zelf bepaald en in huwelijkscontract vastgesteld. Na het eind van een contract wordt het huwelijk en alle juridische relaties tussen echtgenoten niettig verklaard.

En zelfs wanneer het huwelijk een band van een man en slechts een vrouw is geworden, had het niet altijd dezelfde functies en doelen als tegenwoordig. In het begin waren de huwelijken een symbool van de veiligheid en zekerheid. Het gezin was de basiseenheid van de maatschappij nog voordat de staten onstonden. Het gezin betekende toen: een voedsel, een huis, een onderwijs, een religieuze opvoeding, een gezondheidzorg en een bescherming.

Eerst was een huwelijk en het Christendom niet erkend. Het was noch heilig, noch vereerd. Natuurlijk betekent dat niet dat er geen huwelijken waren. Er waren verschillende geïmproviseerde manieren om te trouwen en er waren Europese rechtbanken waar men kon scheiden. Er waren ook veel conflicten over de eigendom. Het huwelijk werd een vorm van “seculaire bedrijf”: een effectieve vorm om de maatschappelijke regels en het bezit te beheren. Het was een belangrijke zakelijke contract. De huwelijksbetrekkingen verschenen alleen in 19 eeuw. Echtgenoten gaven bepaalde beloften, de getuigen waren nodig om het feit van het huwelijk in de rechtbank te bevestigen. Huwelijken bepaalden de rollen binnen het gezin en de plichten van echtgenoten. De wet beschouwd de rechten van kinderen en eigendom verhoudingen. Huwelijken konden gemakkelijk ontbonden worden. In de middeleeuwse Duitsland waren twee typen van huwelijken: “munteye” en “frideleye”.

In de 13 eeuw versheen er een traditie van huwelijk in het christendom. Een van de belangrijkste taken van de Kerk was het beheer van koninklijke huwelijken. In 1215 werd een decreet over burgerlijke huwelijken uitgegeven. Daardoor veranderde een seculaire huwelijk in een religieuze ritueel.

Het huwelijksinstituut blijft ontwikkelen. Tegenwoordig is er sprake van de homohuwelijken. Voor de eerste keer verscheen ze in Nederland. Het verschil tussen huwelijken en partnerschappen. Wat denkt de maatschappij in verschillende landen daarover?

In 1999 verschenen in Frankrijk speciale burgerlijke contracten – PACS. Ten eerste was dit systeem voor de homoseksuele partnerschappen ingesteld maar daarna was het ook populair tussen heteroseksuele geworden.

Conclusie: hoe wordt het huwelijk door jonge men in Rusland beschouwd?

Het beeld van een Nederlander in de toekomst

(Loebovj Prjadko KNU, Kiev)

Elk land heeft zijn eigen cliches en stereotypen, die eeuwenlang zijn geformeerd.

Een mening van de buitenlanders over het land is niet constant. Daarom is het beeld van een typische Nederlander van nu heel verschillend van hetzelfde beeld in het geleden. Het is ook heel mogelijk dat zo'n stereotype zal in de toekomst verder verschillen.

Het doel van deze presentatie is op de basis van het vergelijken van het beeld van vroeger en het beeld van nu een mogelijk stereotypisch beeld van een Nederlander in de toekomst samen te stellen. In deze presentatie enkele feiten uit de geschiedenis en moderne tendenties van het land zijn ingebracht en geanaliseerd.

Elke volk heeft wat gemeenschappelijke eigenschappen, die zijn mentaliteit vormen. Laat ons voorstellen een persoon die alle typische eigenschappen van de Nederlandse mentaliteit verpersoonlijkt. Natuurlijk, zo'n persoon heeft zijn eigen verleden, heden, en toekomst.

Stel eens even voor dat zo'n mens ons als zijn "imagemakers" huurt. Onze hoofdtak is zo goed mogelijk het verleden, hedendaagse situatie, en karakter te analyseren en daardoor een goede "image" voor de toekomst te bewerken. Daarvoor moeten wij een visie vormen van hoe zo'n persoon uit zal zien, zich gedragen, en wat voor een gezin en baan zou hij/zij hebben. Dus zullen wij een beetje fantaseren. Misschien zou onze gissing wel waar zijn.

Moderne kunst van Nederland in de Toekomst

Elena Asanovitsj

(MGLU Linguïstische Staatsuniversiteit van Minsk)

Sleutelpunten van het referaat:

Wat is kunst?

Belangrijke stromingen en studierichtingen van moderne kunst

Maatschappelijke betekenis van moderne kunst

Het verleden, het heden en de toekomst van moderne kunst

Resultaten van de ondervraging over de toekomst van moderne kunst

Moderne kunst is de term die algemeen gebruikt wordt voor de avant-gardistische artistieke uitingen vanaf het begin van de 20e eeuw tot ongeveer de jaren '60. Belangrijke stromingen binnen de moderne kunst waren Kubisme, Futurisme, Dada en Surrealisme. Een algemeen kenmerk van de moderne kunst is de drang om te experimenteren en het scheppen van een grotere afstand tussen het kunstwerk en de werkelijkheid, bijvoorbeeld door een verregaande abstractie of de nadruk op het kunstwerk als idee.

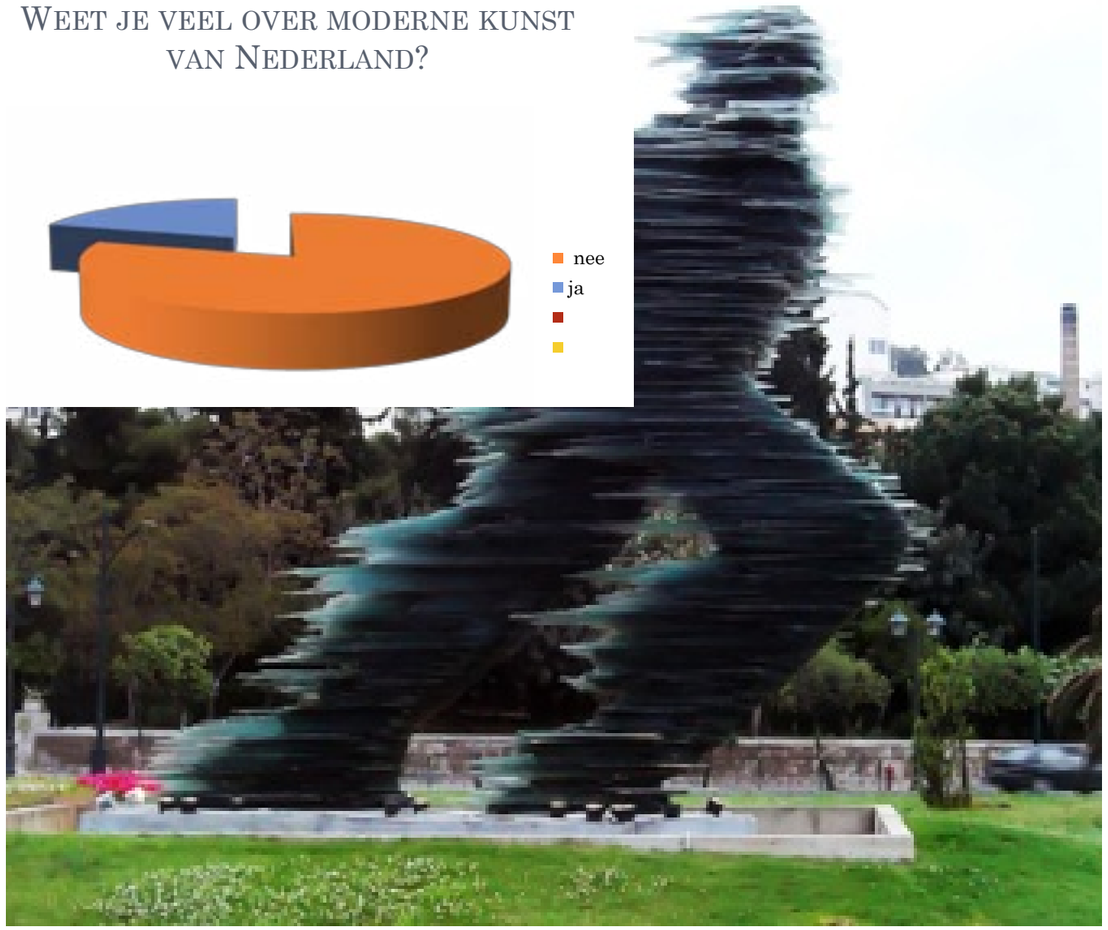
Opleidingen in kunst hebben vele studierichtingen. De meeste kunstenaars werken met verschillende soorten kunst en kunnen bijvoorbeeld tekenaar, beeldhouwer en schilder tegelijk zijn. Kunst is een creatieve activiteit die gericht is op het creëren van decoratieve, emotionele en/of beeldende uiting als resultaat. Traditionele kunstopleidingen waar je misschien als eerste aan denkt zijn schilderen, tekenen, grafische vormgeving maar ook fotografie, film en graffiti vallen onder beeldende kunst.

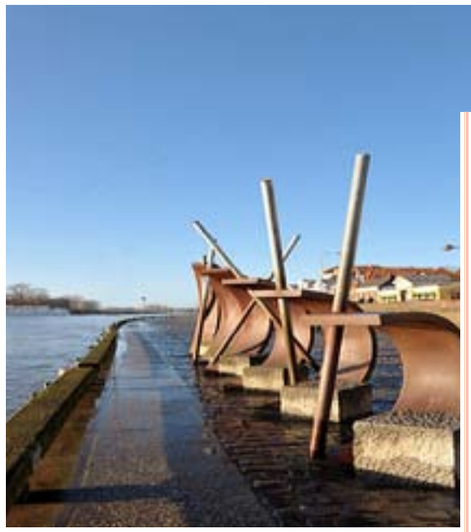
Men zou kunnen zeggen dat moderne kunst aan zijn einde kwam door de opkomst van het postmodernisme, een brede culturele stroming die het einde verkondigde van de «grote verhalen» en ideologieën van de 20e eeuw.

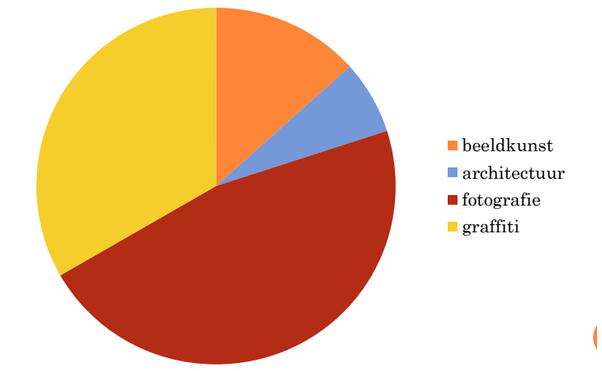
Typisch voor hedendaagse kunst is dan ook het grote pluralisme. Hedendaagse kunstenaars werken zowel figuratief als abstract.

Kunstenaars hebben een positief effect op de competenties die kwetsbare groepen nodig hebben in het dagelijks leven of op de arbeidsmarkt.

Kunst is ook belangrijk want maakt het voor een jonge stad als Almere mogelijk om te kunnen groeien en helpt ons als personaliteiten te ontwikkelen.







De taalsituatie in Vlaanderen

Anton Naumkin

(MGLU, Linguïstische Staatsuniversiteit van Moskou)

In Vlaanderen hoor je vandaag de dag allerlei soorten Nederlands spreken, gaande van “echt, authentiek” dialect tot en met het Standaardnederlands zoals dat in de nieuwsprogramma’s van de nationale omroep wordt gebruikt. Tussen die twee uiteersten in bestaan een bonte waaier van variëteiten, die noch dialect noch standaardtaal zijn, en waarvan de ene nauwer bij het dialect, de andere nauwer bij het Algemeen Nederlands aansluit. Voor deze variëteiten worden etiketten gebruikt zoals regiolect, tussentaal en substandaard.

Wat is dialect?

Onder dialecten verstaan we een variëteit die van alle co-existerende soorten Nederlands het verst van de standaardtaal af staat, en nog allerlei plaatsgebonden kenmerken vertoont.

Dialecten zijn regionale taalvariëteiten die zijn voortgekomen uit anderhalf millennium spontane ontwikkeling in het mondelinge gebruik, zonder van boven- of buitenaf opgelegde normen en regels.

Wat de huidige positie van het dialect betreft kan iedereen constateren dat het dialect heel snel achteruit gaat.

Sinds de jaren ’60 echter is dialectverandering van een heel andere aard dan voordien: het is uit met de geleidelijke ontwikkeling zoals die zich vroeger langzaam door de tijden heen voltrok. Die verandering is in een stroomversnelling gekomen, is zo

diepgaand en spectaculair van omvang, dat we kunnen zeggen dat er nu een einde is gekomen aan een spontane mondelinge evolutie die meer dan anderhalf millennium heeft geduurd.

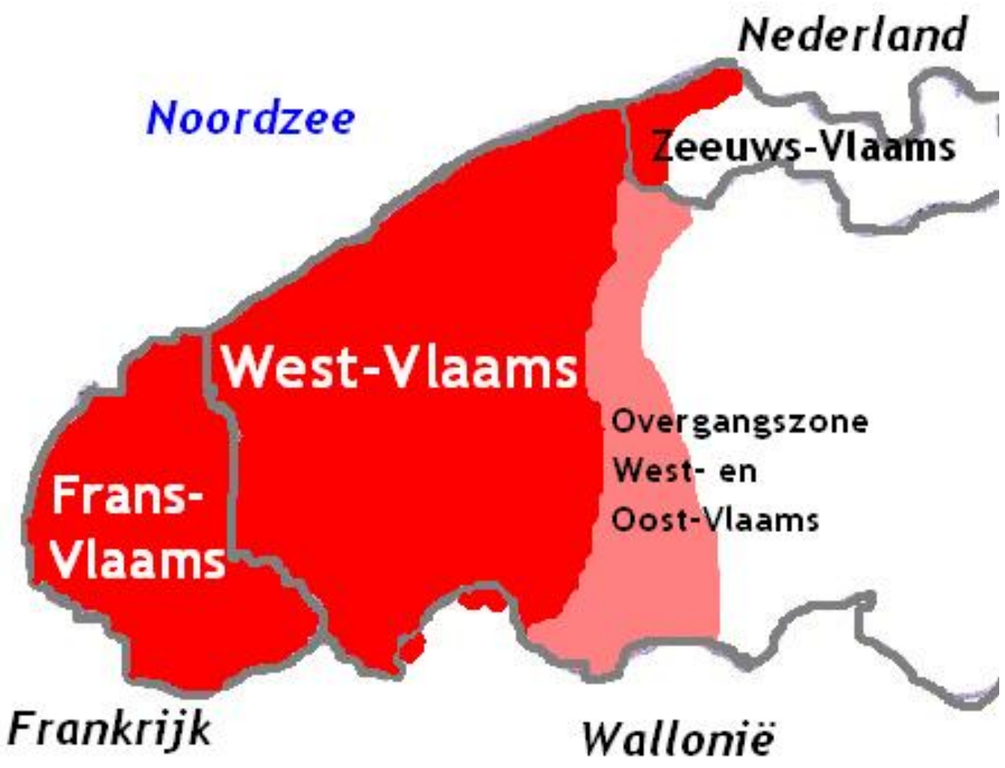
De belangrijkste oorzaken van die gang van zaken liggen in de snelle verandering van onze samenleving. Vroeger speelde het leven van de gemiddelde Vlaming zich af in een straal van weinig meer dan 5 km rond de woonplaats. Vandaag zijn de mensen onvergelijkbaar veel mobieler geworden, zowel in hun beroepsleven als in hun privé leven.

De grote en lang bewaarde functionaliteit van het dialect is te verklaren doordat er eeuwenlang geen Nederlandse prestigevariëteit boven de dialecten stond, waraan men zich ging spiegelen als men “beschaafder” wou spreken. De prestige taal bij de Belgen was een vreemde taal, het Frans. Veel sectoren van het openbare leven zoals de central administratie en het voortgezet onderwijs zijn heel lang verfranst gebleven. Het Nederlands genoot geen enkele waardering in brede lage van de bevolking.

Negatieve houding tegen het dialect

Een typisch kenmerk van de standaardisering in Vlaanderen is het feit dat ze gepaard gaat met de ontwikkeling van een opvallend negatieve houding tegenover het dialect. De overgrote meerderheid van de Vlamingen vindt alleen de ST een geschikt middel om beschaafdheid en sociale prestige uit te drukken.

Hoe zal de taalsituatie in Vlaanderen verder evalueren? Zullen de dialecten verdwijnen? Ja, de traditionele dialecten zullen teloorgaan. Zal de standaardtaal in Vlaanderen niet aan kwaliteit gaan inboeten, en zal een soort van tussentaal de norm worden? Ik geloof het niet. Het prestige van het AN is erg groot, zodat mensen zich daar in toenemende maten aan zullen conformeren.



Sport in Nederland en Vlaanderen
Trends en prestaties nu en in de toekomst

Darja Borovkova
(Staatsuniversiteit van Sint-Petersburg)

Goedemiddag allemaal!

Ik ga jullie vertellen over sport in Nederland en Vlaanderen. Ik begin met het overzicht van topsport. Dat wil zeggen grootste sporters en hun prestaties. Wat hebben we dus in Nederland?

De belangrijkste teamsport is uiteraard voetbal. Het grootste succes werd geboekt in 1988 toen het Nederlandse elftal Europees kampioen werd. Nederlandse voormalige profvoetballers zijn nu bekend als voortreffelijke trainers o.a. Ruud Gullit (trainer van Terek uit Grozny) en Guus Hiddink. Het privé van profvoetballers wordt ook zeer veel besproken. Denk maar aan het huwelijk van Wesley Sneijder en Yolanthe Cabau en een hele hoop nieuws die volgde.

Anky van Grunsven heeft de paardsportwereld met haar grote stralende glimlach bekoord. Ze behaalde overwinning in de OS 2000 te Sydney en werd uitgeroepen tot “Ruiter van de eeuw”.

Jullie weten vast wel dat schoolzwemmen verplicht is voor iedere Nederlandse leerling. Ook in beroepszwemmen zijn Nederlanders heel successvol. Marleen Veldhuis won goud tijdens het EK met een wereldrecordtijd van 24,09 min. Inge Dekker won 5 gouden medaiiles tijdens het EK-2009.

Niemand kan Nederland zonder fietsen voorstellen. Er zijn 15000 km fietspaden aangelegd, fiets 4daagses georganiseerd en er wordt 13 mlrd km per jaar gefietst! Joop Zoetemelk is zonder twijfel de beroemdste figuur uit de Nederlandse wielersportgeschiedenis. Hij was de laatste Nederlander die de Ronde van Frankrijk had gewonnen. Toen hij 38 jaar was werd hij wereldkampioen. In het Suske en Wiske-album wordt een personage opgevoerd met de naam «Joop Zuremelk».

Schaatsen blijft al eeuwen lang het meest nationale Nederlandse sport. Als een Nederlander zegt dat hij normaal gaat schaatsen betekent het niet ‘kunstschaatsen’ maar schaatsen op noren. Elfstedentocht, Red Bull Crashed Ice, recreatief schaatsen op de grachten en natuurlijk de profschaatsers zoals Jaap Eden, Rintje Ritsma en Sven Kramer.

Hoe zit het met de topsport in de toekomst?

Eigenlijk hartstikke goed! Sporters en coaches worden heel goed ondersteund door de overheid.

Bijvoorbeeld, topsportonderdelen waarin Nldse sporters of teams in de top-8 van de wereld staan worden gesubsideerd.

De organisatie van internationale sportevenementen wordt ook gesteund door het Ministerie van VWS. Denk aan het EK zwemmen in 2008 en het WK tafeltennis in 2011.

Nu is het Olympisch Plan 2028 de taak van het allergrootste belang voor de overheid. Daarvoor stelde het kabinet 13,5 mln euro beschikbaar voor de periode 2009-2011.

Onder de naam InnoSport NL werken universiteiten, kennisinstituten om nieuwe sporttechnologie te ontwikkelen. Voorbeelden van sportinnovaties zijn: een snelle schaats, een 'schoolslagvin' en Banjy: een nieuw soort fiets voor kinderen.

Nu een kort overzicht van Vlaamse topsport. Vlaanderen is beroemd door atletiek , tennis en ook wielersport.

Het wordt veel getennist in Vlaanderen en de grootste tennisspeelster is natuurlijk Kim Clijsters, voormalige nummer 1, winnares van Australian Open, 3-voudig winnares van de US Open.

De sterren in atletiek zijn Tia Hellebaut en Kim Gevaert. Tia Hellabaut doet aan hoogspringen en meerkamp en Kim Gevaert is sprinter.

Lucien van Impe werd de laatste Belg die de Rond van Frankrijk heeft gewonnen.

Bloso is de sportadministratie van de Vlaamse overheid. Voluit heet Bloso: het Agentschap voor de Bevordering van de

1

Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie. Bloso subsidiëren de Vlaamse sportfederatie. Een andere opdracht van Bloso is de promotie van de sport.

Bloso begeleidt en ondersteunt talenten, topsporters en topcoaches, organiseert internationale sportevenementen.

Breedtesport

Nederlanders en Vlamingen bewegen te weinig en worden steeds dikker, aldus hun Ministeries van Volksgezondheid en Sport. De overheid steunt de breedtesport om zwaarlijvigheid te bestrijden, om positie van vrouwen en meisjes te versterken en om gehandicaptensport van de grond te leggen.

Enkele maatregelen die daarvoor in Nederland worden getroffen zijn volgende.

Het inrichten van een beweegvriendelijke omgeving. Want die nodigt mensen uit tot meer bewegen. Dat betekent meer wandel- en fietspadden, verkeersveiligheid en speelterreinen.

Een van de maatregelen die nog moet komen is de 'BeweegKuur'. Daarmee wordt de hulp bedoeld voor mensen die onder begeleiding van een huisarts op weg van actieve leefstijl komen. In 2011 wordt onderzocht of de beweegkuur kan worden opgenomen in het basispakket van de zorgverzekering.

Volgens de toespraak van staatssecretaris Bussemaker wordt het niet zomaar op sport bezuinigd. In 2006 besloot het kabinet om de sport een krachtige impuls te geven. Vanaf 2006 t/m 2009 is het budget met 40% gestegen van 67mln tot ruim 100mln in 2009.

In Vlaanderen komen we andere maatregelen tegen.

Het inzetten van Fysieke Fitheid Teams

Dat zijn teams van 5 tot 8 personen die mensen helpen om sport te beoefenen. Dit is een soort Vlaamse 'BeweegKuur' .

Het aanbieden van de Fit-O-Meter

Het is een parcours met acht oefenstations. Het doel is het hele parcours hardlopend af te leggen, en bij de toestellen de oefeningen uit te voeren. Op een bordje staat aangegeven hoe de oefening gedaan moet worden, en hoe vaak.

De barometer van de fysieke fitheid van de Vlaamse jeugd.

Dat is een wetenschappelijk onderzoeksproject dat de fysieke fitheid van de Vlaamse jongeren meet. Er worden gemeten lengte, gewicht, lenigheid, staande vertesprong en andere.

Helaas zijn traditionele en volkssporten niet meer populair. De vooruitgang en globalisatie veroorzaken het afnemen van belang voor eigen mentaliteit en tradities. Om deze sporten niet helemaal te vergeten, zal ik jullie een paar voorbeelden laten zien. Nationale sporten van Nederland zijn kegelen; klootschieten, skutsjesilen en fjerljeppen.

Die van Vlaanderen zijn kruisboog en krulbollen.

Volgens mij heeft de Nederlandse sport een grote toekomst. Hopelijk wint Nederland uiteindelijk het WK in voetbal na twee mislukte finales. Verder geloof ik dat de Elfstedentocht straks toch wordt gehouden.

Dank jullie wel voor jullie aandacht!

De bevolking van Nederland en Vlaanderen over 50 jaar: immigratie

(Alexandra Stepanova
KNLU Nationale Linguïstische Universiteit van Kïev)

Goede middag, dames en heren!

Het thema van mijn verslag is bevolking van Nederland over 50 jaren. Volgens Centrale Bureau voor de Statistiek telt Nederland tegenwoordig 16.669.112 inwoners, waarin

Allochtoon 3.287.706

Autochtoon 13.198.081

Totaal niet-westerse allochtoon 1.809.310

Totaal westerse allochtoon 1.478.396 Totaal

Afrika 543.649 Totaal Amerika 598.936

Totaal Azië 726.646

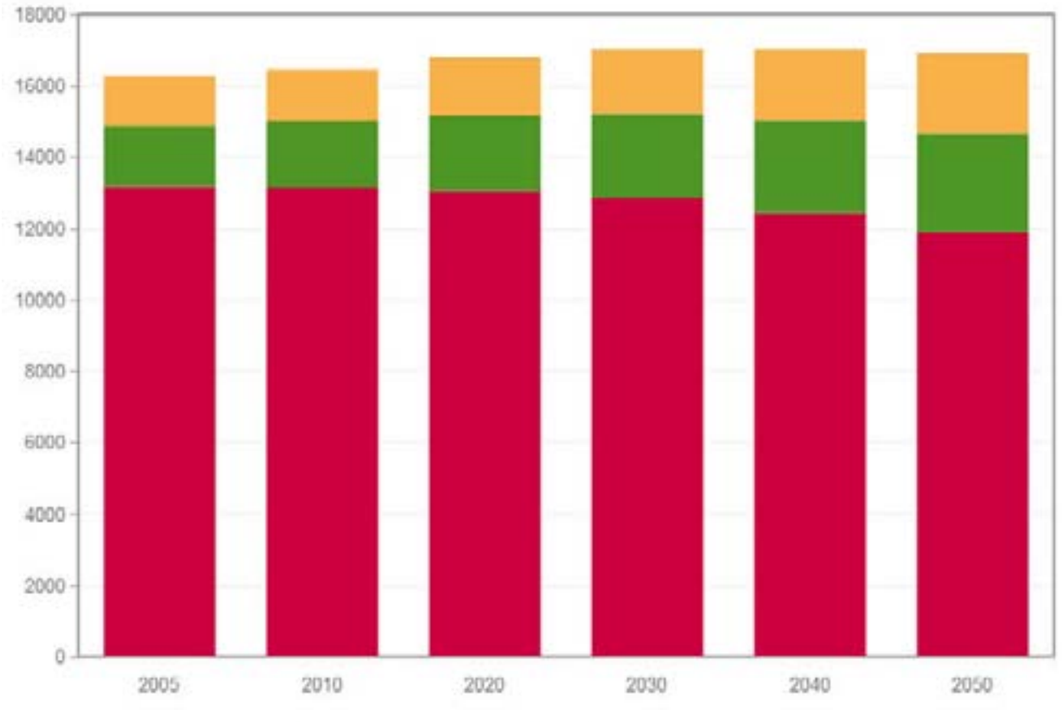
Totaal Europa (exclusief autochtoon) 1.398.450

Aldus CBS zal bevolkingsaantal toenemen tot 17,342,986

Miljoen in het jaar 2050, waarin immigranten 127525, emigranten 112099

Bovenstaande teller laat het actuele aantal inwoners van Nederland zien, althans het door het CBS geschatte aantal geregistreerde inwoners. De bevolking groeit niet altijd even snel. Het groeitempo varieert van dag tot dag, van maand tot maand en van jaar tot jaar. Op een werkdag worden er meer kinderen geboren dan in het weekend, in de zomer worden er meer kinderen geboren dan in de winter en in jaren dat het economisch goed gaat is het geboortecijfer hoger dan in perioden waarin men weinig vertrouwen in de toekomst heeft. Er worden gemiddeld per dag ongeveer

Prognose samenstelling bevolking naar herkomst 2005-2050



autochtonen; niet-westerse allochtonen; westerse allochtonen

500 kinderen geboren. Daar staat tegenover dat er op jaarbasis elke dag 370 mensen overlijden. Verder vestigen zich gemiddeld 400 immigranten per dag in Nederland, terwijl er 305 emigranten vertrekken. Op jaarbasis groeit de bevolking van Nederland met gemiddeld 235 personen per dag. Daarin zijn ook correcties verwerkt die niet door de gemeenten verklaard kunnen worden vanuit hun registers. Omdat het groeitempo van de bevolking varieert, komt de snelheid waarmee de bevolking op dit moment toeneemt niet precies overeen met het gemiddelde groeicijfer per dag

Prognose samenstelling bevolking naar herkomst 2005-2050

Het aantal niet-westerse allochtonen, afkomstig uit Turkije, Marokko, Suriname, de Nederlandse Antillen en Aruba nemen naar verwachting toe van ruim 1,7 miljoen in 2008 naar bijna 2,5 miljoen in 2030. De niet-westerse allochtonen vormen een relatief jonge bevolkingsgroep, die zich de komende jaren voornamelijk zal uitbreiden.

Sinds de jaren 60/70 van de 20e eeuw kent Nederland een forse immigratie. In die jaren kwamen er vooral veel Turken, Marokkanen en Surinamers naar Nederland. Ook wonen er in Nederland veel Westerse allochtonen. In 2005 woonden er 3,1 miljoen allochtonen in Nederland. De komende decennia zal de allochtone bevolking naar verwachting sterk groeien, verwacht wordt dat er in 2050 5,3 miljoen allochtonen in Nederland wonen. Dat komt neer op 30% van de totale bevolking. Het aandeel Westerse allochtonen in de totale bevolking neemt toe van 9% in 2005 naar 13% in 2050. Het aandeel niet-westerse allochtonen zal naar verwachting toenemen van 10% in 2005 naar 17% in 2050. Niet-Westerse allochtonen concentreren zich vooral in de grote steden. De gegevens in onderstaande tabellen zijn voor 1 januari 2009 door het CBS.

Het multiculturele model werkt niet: allochtonen getto van Antwerpen. Waar ligt de oplossing?

(Andrey Berjozkin
MGLU Linguïstische Staatsuniversiteit van Moskou)

De multiculturele model werkt niet. Binnen een jaar heeft men dat minstens twee keer van een hoge tribune gehoord. Hieronder worden optredens van mn Cameron (GBR) en mv Merkel (DUI) bedoeld. De Nederlandse premier Rutte zei dat ook. “Dit (multiculturele) experiment is begraven” bevestigde hij de woorden van zijn college vicepremier Maxime Verhagen. Duizenden allochtonen kunnen (of willen) zich niet in de autochtone maatschappij integreren. Dat probleem blijft actueel voor meeste Europese landen ten opzichte van asielzoekers uit Noord-Afrika, voor VS ten opzichte van Mexicanen en zelfs voor Rusland met Chinezen in het Verre Oosten en zogenoemde “gasten van het hoofdstad” in Moskou en de omgeving.

Terug naar België. Bijvoorbeeld het aantal bewoners van Antwerpen, de stad waarover we verder zullen praten, is met ca. 6100 mensen in 2008 gestegen. Maar onder deze duizenden mensen zijn slechts 200 Belgen, de rest is van buitenlandse afkomst. In sommige wijken zoals Merksem, Deurne of Borgerhout daalt de autotochtone bevolking terwijl het aantal vreemdelingen is flink gestegen. De trends zijn wel duidelijk en de situatie wordt steeds ingewikkelder want geboortecijfer onder de Belgen is definitief lager dan onder de buitenlanders. Bovendien geven de Antwerpenaren voorkeur aan de andere wijken. Dat betekent dat de verhouding tussen autotochtnoen en allochtonen nog spannender wordt. Vrij wel niemand wil van geluidsoverlast, drugshandel en vuilnis last hebben.

Daardoor is “Antwerpen 2060”, de wijk ten noorden en ten westen van het Centraal Station een “no-go” wijk geworden met “wespennesten’ op Coninckplein en Stuivenbergplein waar men gemakkelijk drugs kan kopen, prostituee huren of gestolen spullen kopen.

De aandacht van de maatschappij en de overheden is nu aan dit gebied van de stad (of ‘t stad in het dialect) gevestigd. In oktober-november 2010

De criminele sector floreert in Antwerpen-2060

verschenen er rond tien grote artikels over “het probleem 2060” in “Gazet van Antwerpen”. Een van de mogelijke oplossingen die het meest in het oog springt is het alcoholverbod op het De Coninckplein en de omringende straten. Bovendien moeten alle nachtwinkel in de wijk vanaf 1 maart om 1u ’s nachts op slot gaan zodat er geen overlast ontstond. Buiten verschillende strafregels is er ook “wijk-rebranding” voorzien. Een positief voorbeeld ervan is de opening van Noordspoorpark dichtbij het station Dam waar meer dan een helft van de bevolking van de allochtonen afkomst is. Vroeger was dat alleen maar een verlaten terrein waar het zelfs ‘s middags niet veilig was. Nu is het heel trendy park waar veel mensen in de zomer picknicken of met kinderen wandelen.

Het idee van wijk-rebranding is niet nieuw voor Antwerpen. Vroeger was het gebied van het Zuid ook een doorn in het oog voor de stad maar nu het imago is totaal veranderd. Dankzij floreerde cultuurleven is zogenoemde Museumbuurt een chicke en dure woonplaats geworden.

Wat zal verder met de wijk 2060 gebeuren zullen we komende jaren wel zien. Die kan of Belgische Marrekesh worden of een titel krijgen van cultuur, sport- en horecacentrum van de stad en misschien het hele Vlaanderen.

De ontwikkeling van het hoger onderwijs in Nederland in de toekomst

(Anna Kiseljeva
Pedagogische Staatsuniversiteit van Pskov)

Onderwijs is cruciale dragende krachten om de welvaart van het land in de toekomst te kunnen handhaven. Het hoger onderwijs heeft de sleutelfunctie als motor van de kenniseconomie. Een goed stelsel van hoger onderwijs is een absoluut noodzakelijke voorwaarde voor een goede toekomst voor de komende generaties.

Het onderwerp is actueel en urgent. Onderwijs zorgt voor kennis, creativiteit en innovatief vermogen. Maar onderwijs is nog meer: het is essentieel voor de ontplooiing van mensen en stelt hen mede in staat zich tot een verantwoordelijk burger te ontwikkelen.

Nu behoort Nederland tot de top van het meest concurrerende hoger onderwijs in de wereld en nu telt Nederland 14 universiteiten en 25 hogescholen. De kwaliteit over de volle breedte van het hoger onderwijs zal in de toekomst omhoog gaan. Ik ben zeker dat het Nederlandse hoger onderwijs in de toekomst tot het gewenste resultaat en tot de internationale top bereikt: een hoger niveau en een meerkleurig bestel. Het is duidelijk, dat het zonder extra geld niet kan zijn. Substantiële investeringen zijn absoluut noodzakelijk om de positie in de internationale concurrentiestrijd te behouden en te versterken.

Is Nederland bereid om extra te investeren in zijn onderwijs? Het antwoord is ja als het om het hoger onderwijs gaat. De gemiddelde investering in het hoger onderwijs in de meesten Europese landen bedraagt ongeveer $ 10.000 per jaar. En Nederland besteedt jaarlijks $ 16.000.-. De regering zal doorgaan met investeren in het hoger onderwijs omdat man begrijpt, dat het hoger onderwijs de sleutelfunctie als motor van de kenniseconomie heeft.

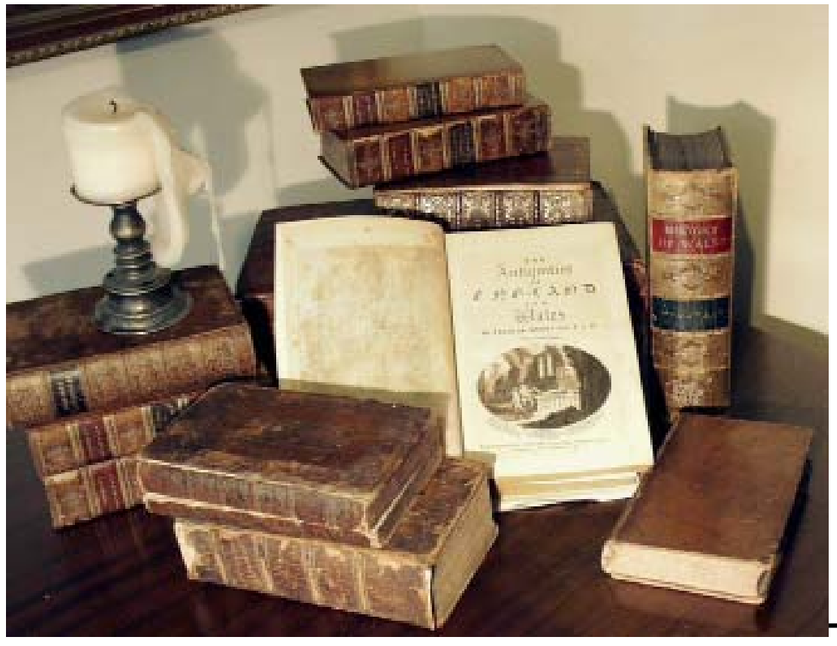
Een van de meest renderende investeringen in het hoger onderwijs het opleidingsniveau en de nascholing van docenten is. In dit kader is het benodigd,

vrije Universiteit amsterdam

dat docenten meer ruimte zullen krijgen om hun professionele competenties uit te bouwen. Om goed onderwijs te kunnen geven, moeten docenten een brede ‘scope’ hebben. In de toekomst zullen zij ontwikkelingen kunnen duiden en selecteren wat voor de toekomstige professionals van belang is.

Nederland zal toponderwijs realiseren met topdocenten in de toekomst. Wat zijn dan die topdocenten? De wetenschappelijke literatuur laat zien dat werkelijk uitstekend onderwijs (ten minste academisch werk- en denkniveau, liefst meer) alleen mogelijk is als alle docenten in het hoger onderwijs zelf ten minste dit niveau van denken hebben. Topdocenten zijn niet alleen experts in hun eigen gebied, maar geven ook zodanig onderwijs dat hun studenten groeien in hun denken.

Hoe zullen ze toponderwijs bereiken? Met hulp van nascholingsseminaar, verbetering van de motivatie van docenten. Nog een keer, beter onderwijs op alle niveaus vergt een investering in de kwaliteit van de docenten. Hierdoor zullen studenten zich werkelijk ontwikkelen tot innovatieve en creatieve wetenschappelijke denkers.



Op dit moment stroomt ongeveer 50 procent van de jongeren het hoger onderwijs in. In 1950 was dat alleen maar 5 procent. Sinds 1950 nemen in Nederland steeds meer mensen aan het hoger onderwijs

deel. Ook, ben ik van mening dat in de komende jaren zal dit het geval zijn. Het hoger onderwijs zal immers toegankelijk zijn voor iedereen.

Maar deze ontwikkeling heeft ook de vraag opgeroepen of het Nederlandse stelsel voor hoger onderwijs in de huidige vorm een dergelijke groei wel aan kan. In dit verband is ook een ander scenario mogelijk. Dat is een feit, dat de afgelopen periode het aantal inschrijvingen aan de universiteiten sterk gestegen is. De toestroom van studenten is veel groter en diverser geworden, en niet alle studenten kunnen het uiterste uit zichzelf halen. Bovendien, een groot deel van de groei zit bij vakken waar de studenten niet echt een wetenschappelijke ambitie of interesse hebben. Dit zal bieden de opleidingen de gelegenheid om toekomende studenten streng te selecteren. Dat zal de kwaliteit alleen maar ten goede komen en het aantal uitvallers sterk verminderen.

Als jullie weten, in de moderne samenleving is er een trend van de globalisering en internationalisering. Globalisering is nauw verwant aan de integratie van de mondiale gemeenschap, aan de nauw contacten tussen mensen uit verschillende landen, waaronder contacten tussen de universiteiten van landen en hun studenten. Dus, onderwijs zal in de toekomst in toenemende mate de landsgrenzen overschrijden. Omdat er nu een aantal jaren achtereen sprake is van een toename van het percentage Nederlandse studenten in het buitenland, kan gesproken worden van een trend die verder zal ontwikkelen. De globalisering zal bevoordelen een meer internationale oriëntatie van het hoger onderwijs. Samenwerking in onderwijs en onderzoek, het stimuleren van uitgaande mobiliteit en het aantrekken van talentvolle studenten en onderzoekers van buitenland zal een krachtige impuls aan de kwaliteit en diversiteit van het Nederlandse hoger onderwijs zijn.

Dus, ik zelf ben van mening dat het Nederlandse hoger onderwijs in de toekomst tot het gewenste resultaat en tot de internationale top bereikt: een hoger niveau en een meerkleurig bestel. En als een goed stelsel van hoger onderwijs betekent een goede toekomst voor de komende generaties, de Nederlandse maatschappij langs de pad van economische groei ontwikkelen zal. Deze pad van intelligent, creatief, vergevorderd, verantwoordelijk en ambitieuze burgers verzekeren zal, die een krachtige impuls aan het land zullen geven.

Universiteit van Utrecht

Wat komt verder?

Uitspraak Nederlands bij Russischtalige studenten (Innes Blomme, Katholieke Universiteit Leuven, België)

Vervolg

Nieuwsbrief 2012 (1)

1. Reproductie

Bij het imiteren van woorden en zinnen is het belangrijk dat de student zijn eigen productie achteraf kan vergelijken met het voorbeeld. Dit kan in een talenpracticum of individueel door opname met de computer, mp3-speler, ... Door veel auditieve oefeningen te doen, zullen de studenten ook in staat zijn om te horen waar ze moeten bijsturen.

Voor het productief oefenen van de vocalen is het goed om eerst te oefenen op het imiteren van eenlettergrepige woorden zonder consonantclusters. Het is nuttig om dat contrastief te doen, bijvoorbeeld aan de hand van minimale paren met [e] en [i] of [u] en [y]. Vervolgens kunnen er eenlettergrepige woorden met consonantclusters aan bod komen en daarna meerlettergrepige woorden. Vanaf het niveau van meerlettergrepige woorden speelt ook de klemtoon een rol. Dit laatste is prioritair omdat het leggen van verkeerde klemtonen voor een meer afwijkende uitspraak zorgt dan het fout uitspreken van bepaalde klanken. Deze prosodische elementen wegen nog meer door bij het imiteren van zinnen. Nu moeten naast de correcte vocalen en klemtonen ook de juiste intonatie en melodie, alsook het goede zinsaccent geïmiteerd worden. Als studenten dit niet meteen kunnen combineren, is het wenselijk om ofwel een stap terug te zetten naar de woorden, ofwel bij het imiteren van zinnen nu eens te letten op de correcte klank en dan eens op de prosodie, tot de student in staat is beide te combineren. Eens de student dit onder de knie heeft, kan worden overgegaan naar

vraag-antwoord oefeningen, dialogen, taalriedels, korte teksten of gedichten. Ook hier mag niet voorbijgegaan worden aan de vereiste prosodie. Dialogen en taalriedels zijn bij uitstek geschikt om ook ritme, tempo en melodie in te slijpen.[1] Foute klankverbindingen, kunnen goed bijgestuurd worden door de zin klankmatig en dus niet volgens de spellingsregels op het bord te schrijven. Vb. 'ɪkfɪntatinitxutsɪŋt' of 'ikfintatienietchoetsingt' voor de zin 'Ik vind dat hij niet goed zingt'. Hier zorgt deze visuele ondersteuning dikwijls voor verheldering en houvast.

Enkele voorbeelden van reproductie op zins- en tekstniveau

Vb.1 Doorgeefvraag (oefenen op [œ.ʏ] en [ɔ.ʉ])

2 Antwoord en geef de vraag door aan iemand in de klas.

Woon je in een oud huis?
Ja, ik woon in een oud huis.
Nee, ik woon in een nieuw huis.

Ga je wel eens uit?
Ja, ik hou van uitgaan. [uitchaan]
Nee, ik kom nooit buiten.

Vb.2 Vraag en antwoord (oefenen op [Ø] en [ə])

11 De ene persoon vraagt. De andere kiest een antwoord.

Hoe vind je Leuven?	1. Leuven, waar ligt dat? 2. Ik vind Leuven gezellig. [ik fint]
Welke kleur hebben de vleugels van een vlieg?	1. Geen idee welke kleur ze hebben. 2. Zijn die niet kleurloos?
Ben je ambitieus?	1. Nee, carrière zegt me niets. 2. Ja, ik wil graag iets bereiken in mijn leven.
Woon je in een luxueuze villa?	1. Een luxueuze villa, dat zou ik wel willen! [dat sou] 2. Ja, vooral mijn keuken is luxueus.
Heb je een goede neus?	1. Ja, vooral vieze geuren ruik ik goed. [ik choet] 2. Nee, mijn neus zit dicht. [neusidicht]

1 LEYSEN J., DE SCHRYVER A., SMEULDERS L., e.a., *Riedel en ritme. Vlaamse taalriedels,* Acco, 2005, bevat taalriedels die gerangschikt zijn volgens inhoudelijke contexten van de leerplannen voor NT2-onderwijs. In het boek worden diverse werkvormen gepresenteerd.

Vb.3 Dialoog (oefenen op [Ø] en [ə])

12 Dialogen

Wie is er aan de beurt?
Ik geloof dat het mijn beurt is. [ik chaloof]
Vertel eens, wat is er aan de hand?
Ik weet het niet, dokter. Er is iets met mijn neus.

Vb.4 Taalriedel (oefenen op [u], [y] en [ʏ])

De studenten zeggen de taalriedel zin per zin na van de cd of van de docent die het ritme klapt of tikt. Dan kunnen de studenten in 2 groepen tegen elkaar oefenen om te eindigen met een dialoog tussen 2 studenten.

10 Taalriedels

Dag, hoe gaat het?
Goed en met u?
Ook goed, dank u.
En met uw broer?
Goed, dank u.
En met uw zus?
Goed, dank u.

Mijn zus heet Truus.
Mijn broer heet Koen.
Mijn zus neemt de bus.
Mijn broer gaat te voet.
Mijn zus geeft een kus. [zus cheeft]
Mijn broer geeft een zoen.
Mijn zus zit op een kruk. [zus sit]
Mijn broer zit op een stoel.

Vb.5 Korte tekst (oefenen op [ɛ.ɪ])

13 IJ-verhaal

Kom dacht het meisje, ik maak een reisje.
Ze was wel nog klein, toch nam ze de trein.
Ze zei: "Ik reis naar een paleis van ijs". [paalijs fan]

Vb.6 Liedje (oefenen op [i] en [e])

16 Liedje

Ik heb de zon zien zakken in de zee.
Ik heb de zak zien zonnen in de zee.
Ik heb de zee zien zonnen in de zak.
Ik heb de zee zien zakken in de zon.

Nieuwsbrief 2012 (1)

Vb.7 Gedichtje (oefenen op [u], [y] en [ʏ])

16 Poëzie

Zuurzoet

Een	Een
slanke	groene
heer	vrouw
die	die
keek	keek [keek soo]
zo	zo
zuur	zoet

zuur vuur puur tureluur
zoet doet goed toereloet [doet choet]

Meneer en mevrouw Au-gurk
kregen
slanke
groene
zoetzure [zoetsuurə]
kinderen
die wonen allemaal
in een … bokaal.

Riet Wille

2. Productie

Bij de productie zeggen de studenten steeds meer, in langere spreekfases, zonder dat ze daaraan voorafgaand het goede voorbeeld hebben gehoord: van zinsniveau tot op het niveau van de spontane spraak. De studenten produceren bijvoorbeeld één zin bij gesloten antwoorden op vragen of bij een pictogrammenoefening (zie hieronder vb.1). Ze spreken langer bij het antwoorden op open vragen en als ze bij het antwoorden aangespoord worden om te vertellen. Vervolgens nodigt een rollenspel (al of niet voorafgegaan door het uitschrijven van de dialoog) uit om veel te produceren. Ook hier mag de prosodie niet genegeerd worden en moeten studenten ook op dit vlak feedback krijgen. Bij het bijsturen van prosodie, kan het helpen om armbewegingen te gebruiken die de intonatie, vlotte klankverbindingen en vloeiende productie ondersteunen.

Onder productie valt ook het voorlezen van zinnen en teksten. Het is een gebruiksvorm die meer voorkomt dan vaak wordt gedacht.[2] Voorlezen is moeilijker dan spontaan spreken omdat decoderen en coderen bij deze vaardigheid samenvallen.[3] In een reproductieve oefening merk je dan ook vaak dat studenten beter imiteren als ze dit zonder schriftbeeld doen.

Verdere productieve oefening gebeurt in spreekoefeningen waarbij het accent op uitspraak ligt en niet zozeer op het toepassen van grammatica of het inoefenen van woordenschat. Ten slotte kunnen studenten ook opdrachten krijgen waarbij ze buiten de lesuren op een aspect van uitspraak moet letten.

In deze productieve fase komen de studenten tot zelf-monitoring, waarbij ze controleren of ze het geleerde toepassen en waarbij ze kunnen ingrijpen en herhalen indien nodig. Productieve oefeningen die steeds meer bij spontane spraak gaan aanleunen leiden uiteindelijk tot automatisatie en transfer naar de spontane spraak.

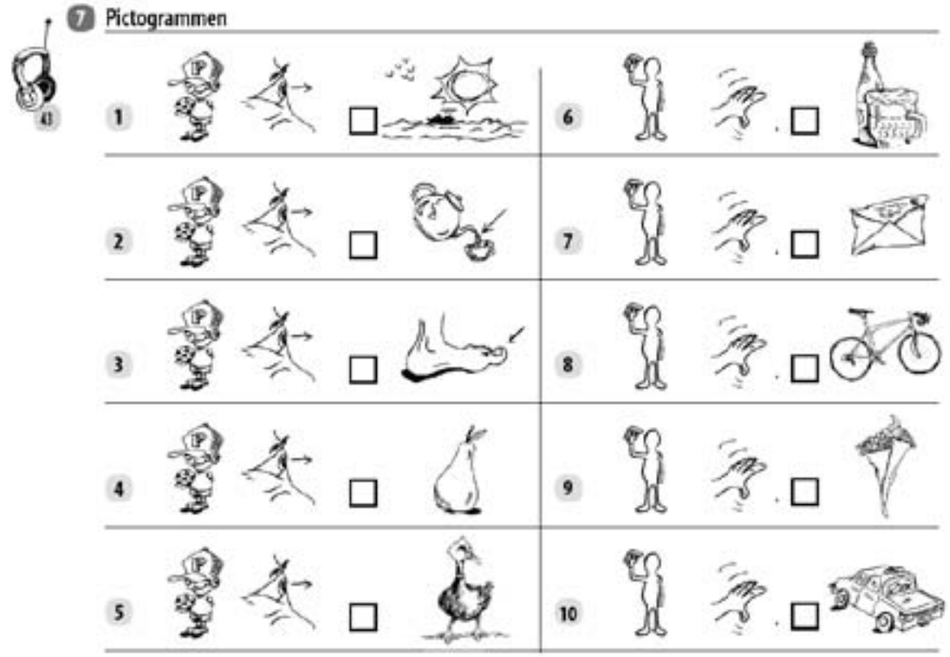
Hieronder staan een aantal voorbeelden, van zinsniveau tot spontane spraak.

2 Bijvoorbeeld als een adres aan iemand wordt gedicteerd, of als een brief, mailbericht, verhaal, gedicht of berichtje uit de krant aan iemand wordt meegedeeld of voorgedragen.

3 Bij andere vaardigheden zoals spreken, luisteren, lezen en schrijven, doen we ofwel aan coderen ofwel aan decoderen maar niet de twee tegelijk.

Vb.1 pictogrammen (oefenen op [i] en [e])

De studenten proberen te achterhalen voor welk woord elk pictogram staat, zodat ze tot een zin komen.[4] De gelijkaardige zinnen worden eerst traag en dan vlug na elkaar gezegd. In de klas kan hier ook mee gespeeld worden, zoals bij taalriedels.[5]



Vb.2 Van gesloten vragen naar meer open vragen (oefenen op [*a*] en [a])

12 Stel de vragen aan iemand in de klas. Antwoord met een volledige zin.

Slaap je 's nachts?
Ga je vaak naar een café?
Ga je op zaterdag laat slapen? [op saatərdach]
Heb je een minnaar of een minnares?
Ben je vaak te laat?
Wie is voor jou de ideale partner?
Hoe kan je geld besparen?

Vb.3 Rollenspelen (oefenen op [u], [y] en [ʏ])

4

5 Je kunt de klasgroep in twee groepen indelen (ene helft en andere helft van de klas, tieners en twintigers, jongens-meisjes, ...) en elke groep telkens 1 zin laten zeggen, en dit in een steeds vlugger tempo. De studenten mogen in geen geval de woorden bij de tekeningen schrijven. De bedoeling is hier dat ze loskomen van het schriftbeeld, waardoor ze meer het natuurlijke intonatiepatroon en ritme van de zinnen benaderen. De docent kan het ritme tikken of klappen.

6 De pictogrammen in het voorbeeld staan voor de volgende zinnen:

Piet kijkt naar de zee	Ik neem het bier
Piet kijkt naar de thee	Ik neem de brief
Piet kijkt naar de teen	Ik neem de fiets
Piet kijkt naar de peer	Ik neem de frieten
Piet kijkt naar de eend	Ik neem de taxi

Eventueel kunnen de studenten per twee eerst voorbereiden en dan voor de klas spelen.

14 Rollenspelen

1 ***De bus naar Brussel***

persoon 1
Je wil met de bus naar Brussel. Je vraagt aan de loketbediende de vertrekuren van de bus en je vraagt hoe lang de rit naar Brussel duurt. Je koopt een retourticket.

persoon 2
Je zit aan het loket en beantwoordt de vragen van de klant.

2 ***De poetsvrouw***

persoon 1
Je bent poetsvrouw bij persoon 2. Je gaat er de eerste keer poetsen en je wil graag weten wat je precies moet doen.

persoon 2
Je legt aan de poetsvrouw uit wat en hoe zij moet poetsen.
Het bureau van je man moet worden opgeruimd en de logeerkamer moet goed gepoetst worden want je broer en zus komen woensdag logeren.
De buren willen ook graag een poetsvrouw en je vraagt aan je nieuwe poetsvrouw of ze nog een dag vrij heeft om bij hen te poetsen.

A. Feedback

Bij feedback op spreekvaardigheid wordt uitspraak vaak gebagatelliseerd om bij de student geen spreekangst te veroorzaken. Toch is het belangrijk dat ook dit element van taalverwerving voldoende aandacht krijgt. Bij spreekoefeningen kan de uitspraak eventueel achteraf of schriftelijk becommentarieerd worden. Het is daarbij belangrijk om correctieve feedback te vermijden. Samen met de student de fout analyseren en daarbij eventueel verwijzen naar het referentiewoord, geeft meer resultaat dan de student het woord of de zin met de correcte klanken te laten imiteren. Zeker bij beginnende taalleerders is het belangrijk om ook bij het geven van feedback bepaalde uitspraakprioriteiten te onderscheiden. Prosodische remediëring krijgt voorrang op het bijsturen van klanken. Bij de remediëring van foutief uitgesproken klanken is het belangrijk om eerst de lettergreep waarin de klank voorkomt bij te sturen, alvorens het gehele woord of de gehele zin aan te pakken. Ten slotte zal spreekangst ook voor een deel weggewerkt worden doordat de student zich thuis voelt in de vreemde uitspraak. Niet zelden zeggen studenten dat ze door intensief uitspraakonderwijs de stap naar de vreemde uitspraak hebben gemaakt en die verworven uitspraakvaardigheid dan ook durven hanteren in een gesprek met moedertaalsprekers.

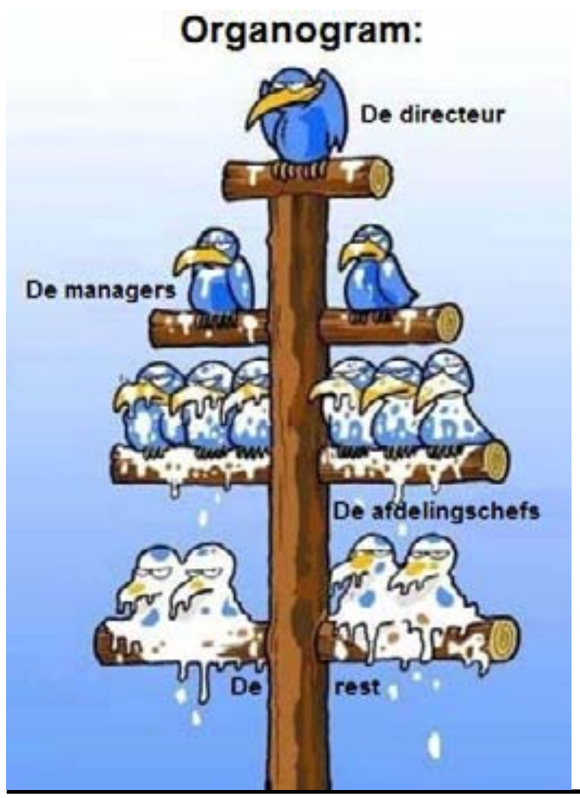
Moppen

BALKENENDE STEMT

Er staat een lange rij in het stemlokaal, bijna achteraan een oud vrouwtje, en voor haar staat Jan Peter Balkenende. Langzaam schuifelen de mensen allemaal naar het stemapparaat toe als het oude vrouwtje opeens voorover valt. Jan Peter loopt naar haar toe en helpt haar overeind. “Zo, zegt Jan Peter, nu ik u overeind geholpen heb, stemt u toch zeker wel op het CDA he?” Het vrouwtje kijkt Balkenende aan en zegt: “Nou Jan Peter, dan ben ik misschien wel op m’n kin gevallen, maar niet op m’n achterhoofd!”

NIEUW KASTJE

Een zwarte man komt bij de dokter en zegt: “Dokter, ik heb een serieuze stekende pijn in mijn voet.” “Nou”, zegt de dokter:



“Doe maar eens al je kleren af.” De man kijkt de dokter met een nietswetende blik aan en zegt: “Maar dokter, ik heb een pijn in mijn voet.” “Dat weet ik”, zegt de dokter en zegt hem dat hij in de hoek van zijn kantoor moet staan. “Maar dokter, ik heb een pijn in mijn voet.” zegt de man. “Ga nu daar maar eens tegen de muur gehurkt zitten”, en weer verwijst de man naar de pijn in zn voet. “Ja,” zegt de dokter: “Ik weet genoeg, doe maar je kleren terug aan” Hij schrijft de man enkele medicijnen voor. Neem er ‘s morgens 3 van dit, ‘s middags twee van dit. “Maar dokter”, zegt de man “één ding begrijp ik niet, waarom moet ik mijn kleren uitdoen en overal gaan staan terwijl ik een pijn in mn voet heb?” Waarop de dokter antwoordt: “Wel, ik heb net een nieuw zwart kastje gekocht en ik zou eens willen weten waar ik deze het best zou plaatsen.”

Наш адрес:
Москва 11954, проспект Вернадского,
дом 76, Nieuwsbrief;
Телефон: +7 (495)4349268
Редколлегия:
Л. Шишулина - главный редактор
Е. Ярмыш
e-mail: zhenya.yarmysh@gmail.com
Бас Ломан
Оформление и дизайн
В. Кригер; e-mail:
doenned@yandex.ru
А также студенты, изучающие нидерландский
язык в МГИМО (У)МИД России
e-mail: scand@mgimo.ru

Ons adres:
Nieuwsbrief, prospekt Vernadskogo, 76, Moskou, 119454;
Telefoon:. +7 (495) 4349268;
Redacteurs:
Larisa Shishulina – hoofdredacteur
Redactieleden:
Jevgenya Jarmysh
e-mail: zhenya.yarmysh@gmail.com
Bas Lohmann
Art direction en lay-out
Vyacheslav Kriger; e-mail:
doenned@yandex.ru